

Ára 60 fillér

Ára 60 fillér

Megjelenik hetenkint  
háromszor  
kedden, csütörtökön  
és szombaton.

Kéziratokat nem adunk  
vissza.



# Templén

## Politikai hírlap

Szerkesztőség és kiadóhiv.:  
Sátoraljaujhely,  
Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Sátoraljaujhely,  
1919. november 27.

Felelős szerkesztő: **Dr. HALASI ANDOR** Szerkesztő: **KRÓ JÓZSEF**  
Főmunkatárs: **NAGY ANDOR**

Ötvenedik évf.  
52. szám (5862.)

### Hogyan és kik gyilkolták meg Tiszát?

#### Az egyik tettes részletes Vallomása.

(A „Templén” budapesti tudósítójának telefonjelenései.)

Budapest, november 26. éjjel.

Tisza gyilkossága ügyében a döntő fordulatot Hüttner Ferenc ismételt kihallgatása hozta meg. Hüttner bevallotta, hogy a Tisza elleni merényletben közreműködött. Megnevezte bűntársait, köztük Sztanykovszky Tibort. Hüttner a vallomásában azt mondta, hogy Tisza szobájába Pogány József, Sztanykovszky Tibor, Dobó István és Horvatovics, mentek. Helyszíni szemle volt. A vizsgálóbíró Sztanykovszky és Hüttner egybehangzó vallomásának tárgyi bizonyítékokkal való alátámasztása érdekében a Rohelm villában délután helyszíni szemlét tartott a detektívönökkel. Sztanykovszky Tibor a helyszínen pontosan előadta a gyilkosság lefolyását. Hüttner százados, aki vezérkari tiszt volt, pontos skizset készített az egész teremről, feltüntette, hol álltak meg az autók, hol helyezkedtek el a gyilkosság szereplői. Elmondta, hogy amikor a villa belsejéből egy lövést hallott, a kapuban álló Csernyák százados futni kezdett és ő is utána sza-

ladt. A vizsgálóbíró a helyszínen kihallgatta Sztanykovszkyt is, aki elmondta, hogy a gyilkosok miképp helyezkedtek el gyilkosság elkövetésekor. „Jobboldalt Pogány József — mondotta — tőle balra Dobó István, mellette állott Horvát és hátrább valamivel a kandalló előtt én álltam. Egyszerre egy idősebb hölgy lépett ki a szomszédos szobából: Mit akarnak az urak? — Kérdezte. — A kegyelmes urral akarunk beszélni — válaszolt Pogány. — Ebben a pillanatban megjelent Tisza István, akit nyomon követett ez a nagysága. Rámutatott a jelenlevő Almásy Denise grófnőre. — Mit akarnak az urak — kérdezte Tisza. — Ön az oka, kiáltott Pogány, hogy annyi áldozata van a világháborúnak és nyomban rásütötte fegyverét. Utána Dobó, majd Horvát—Szánovics és azonkívül még 1—2 lövést adtak le. Határozottan merem állítani, én nem lőttem” — mondotta Sztanykovszky.

Ezen szenzációs vallomás után a rendőrség tovább folytatja a nyomozást az értelmi szerzők megállapítása érdekében.

Cserny tagadta, hogy előzetesen tudott volna a gyilkosságról. Csak másnap reggel tudta meg, hogy a Hollánokat a Dunába dobták.

Mészáros volt vörösőr elmondta, hogy a két Hollánt több tusszal együtt automobilon hozták a Lánchid budai oldalához. Sáska és Lázár terroristák a két Hollánt a rakpart lépcsőin levítették a Dunáig, majd visszavezették a két embert a Lánchid közepére. Lázár Andor egy pisztolyt adott a kezébe azzal, hogy ki kell végezni a Hollánokat. A két Hollánt arccal a Duna felé állították. „Lázárral egy lépés távolságban állottunk tőlük — mondotta — s egyszerre lőttük főbe mindkettőt.” Azután a folyóba dobták a holttestet.

Elnök: Maga öreg ember, hogy vitte rá a lelke?

Mészáros: Amikor Lázár kezembe adta a revolvert, azt sem tudtam mit cselekszem? Félttem, hogy ellenkezés esetén engem is megölnék.

Ezután vádlóként kihallgatták Berthon Rudolf soffört, aki kijelentette, hogy nem hallotta a lövéseket. Feltűnt neki, hogy a terroristák a két Hollán nélkül tértek vissza, de szólni nem mert.

Kihallgatták Hollánék házmeesterét, Kassai Józsefet és feleségét. Ellenük az a vád, hogy beárulták Hollánékat a vörös öröknek.

A következő vádlott Hamary Józsefné, aki megszöktette Lázár Andort, a másik gyilkost. Közvetlen ismeretsége révén szerzett Lázárnak utazási igazolványt.

Kovács István házbizalmi a következő vádlott, azzal van vádolva, hogy mint Hollánék házában bizalmija, bűnrészes volt Hollánék elfogatásában. Ezt azonban tagadja.

Néhány jelentéktelen kihallgatás után a tárgyalás folytatását más napra halasztották.

#### Internált táborban levő foglyok igazoltatása.

A Magyar Távirati Iroda jelenti: a közönség megnyugtatója és az esetleges kérvényezés megszüntetése végett a magyar Hadügyminiszter az alábbiakat közli.

A román csapatok kivonulása következtében a belügy és hadügyminiszter által kirendelt egyes bizottságok folyó hó 22-ig a Csepel, Tápiószőlős, Czegléd és Ujszászszolnokon levő internált táborokat vizsgálták felül. Ezen bizottságok az átvétel után azonnal megkezdik az internáltak igazolását és akik eddigi magatartásukból vagy ténykedésükből kifolyólag nem közveszélyes kommunisták, azokat azonnal otthonukba szabadsgolják.

Miután ezen igazoló eljárásnál a bizottság, a legigazságosabban és a legtárgyilagosabban az internált bajtársai és előjárói meghallgatása alapján mondja ki az ítéletet minden kérvényezés vagy a hozzátartozók bizonyításai csak késleltetik a tárgyalás menetét. Ezek tehát minden körülmények között mellőzendők.

#### A személyforgalom korlátozása.

Budapest, nov. 26. — November 28-tól kezdve a személyforgalom vasárnapon kívül a Máv. összes vonalain szerdán és pénteken is szünetelni fog. Kedden és csütörtökön a Keleti-pályaudvarról indul vonat.

#### A bolgár békeszerződés aláírása.

Bpest, nov. 26. — Párisból jelentik: A legfelsőbb tanács elhatározta, hogy nyilatkozatot boosát ki, amellyel lehetővé teszi a szerbeknek, hogy a békeszerződést a függelékekkel együtt aláírassák. Azonkívül jegyzéket készítenek, amely lehetővé fogja tenni a bolgároknak, hogy egy héten belül aláírják a békeszerződést. Ez idő alatt a románoknak a st.-germaini békeszerződést alá kell írniok.

#### A szerbek kiűrik a Tisza-Maros szögét.

Bpest, nov. 26. — Szegedről jelentik: A párisi ötös tanács rendelkezése alapján a szerb megszálló katonaság megkezdte a Tisza-Maros szögében levő terület kiűrtését. Ez ideig csak Ujszeged, Szőreg, Ujszentivány, Gyula, Ókeresztur, Kiszombor és Kubekháza kiűrtésére került sor. A kérdéses terület megszállására a románok nov. 25-én kísérletet tettek. Az ántánt rendelkezése alapján azonban a kérdéses területre magyar esendőrök vonultak be.

#### Az új kormányelnök jegyzéke Clerkhoz.

Bpest, nov. 26. — Az új kormányelnök a mai napon jegyzékkel fordult Clerkhoz, amelyben a forgalom nehézségeire való hivatkozással kéri az ántánt

sürgős segítségét, különösen a románok által rekvirált mozdonyok és vasuti kocsik visszaadására vonatkozóan.

#### Az új miniszterek elfoglalták hivatalukat.

Bpest, nov. 26. — A legtöbb minisztor elfoglalta hivatalát, kivéve Payer Károlyt, aki ma délelőtt vette át a népjóléti és munkaügyi miniszterium vezetését.

#### Clerk bucsuja a magyar sajtótól.

Budapest, nov. 26. Clerk a mai napon magához kérte a budapesti sajtó képviselőit és eltávoztása előtt őszinte köszönetét fejezte ki azért a támogatásért, amelyben őt részesítették. „Nagy örömmre szelgál — mondotta — hogy ezt önöknek tudomására hozhatom. Tudom, hogy az önök támogatása a legmélyebb hazafiságból eredt. Én csak üdvözölhetem önöket abból az alkalomból, hogy ilyen reális szolgálókat tettek hazájuknak. Az a sajtó, amely ilyen böles belátást tanúsított a realitásokkal szemben, legbiztosabb garancia arra, hogy Magyarország meg fog küzdeni azokkal a nehézségekkel, amelyekkel még találkozni fog. Ezekben biztos és böles tanácsokra fog találni e sajtó hasábjain.”

#### A terroristák bünperének tárgyalása.

Budapest, november 26.

Ma a két Hollán meggyilkolásának ügyét tárgyalták.

Az első vádlott Kovács Ferencz. Tanuképen felhívták Corvin (Klein) Ottót. Páris főállamügyész felolvasta vádiratát, amelyre elsőnek Cserny hallgatták ki.

## Egyesült erővel,

egymás iránti szeretettel kell most már hozzájárulnunk a nagy nemzeti munkához, a nagy építkezéshez. Minden izmunk, minden idegszálunk megfeszítésével, minden gondolatunkkal kell együtt lennünk. Lehetetlen, hogy amikor annyi kincsét elpusztították, annyi értéket leromboltak, a mikor minden magyar várfalat ledöntöttek, éppen csak egy fal maradt volna meg: a testvéreink közötti válaszfal. És ha ez a válaszfal még meg van, mielőtt egészséges, jól fundált épületet akarunk, le kell ezt a válaszfalat rombolnunk. Magyarok magyarral ezután melegen kell kezdet szoritania. Mindenkinek legjobb tudásával, erejének megfeszítésével, egymásnak kezét nyújtva, egymást segítve kell hozzájárulni a nemzeti munkához, amely tiszta, magyar munka legyen. Kiki tehetősége szerint legyen részt. Aki teheti, hordjon téglát, aki kevésbé teheti, hordjon legalább kavicsot az építéshez. De ne jusson eszébe senkinek félreállni.

Csak kölcsönös megértéssel, a nagy ügy iránti igaz lelkesedéssel érhető el az az eredmény, amely ezt a sorsüldözött országot újra talpra állíthatja. Még gyermekkoromban hallottam azt a szép példabeszédet, azt a gyönyörű mesét, a haldokló bölcsről, aki betegágyához szólította gyermekeit és egy összekötött vesszőcsomót adva oda nekik, felszólította őket: próbálnák meg kettétörni. És hiába erőlködtek. Egyik sem bírta! Erre feloldotta a vesszőket és egyenként adta oda gyermekeinek. És játéki könnyúséggel törték ketté az összes vesszőket. — Látjátok gyermekeim, így szól a bölcs apa, ilyen lesz életetek sorsa. Ha összetartok, ha egy csomóban lesztek nincs az a hatalom, amely ketté törhet benneteket. De ha széjjelhuzztok, óvjon benneteket az Isten! Nem is kell hozzá vihar, a leggyengébb szellő is kidönt benneteket. Erre a szép mesére, ezekre a szent igazságokra kell ma gondolnia min-

den magyar embernek. Itt az ideje, hogy végre összetartsunk. Félre a konkolyhítottakkal, félre azokkal, akik osztályokra, felekezetre akarják a magyart tagolni. Itt egy egységes magyar nemzetre van szükség és mint Meczner Béla vasárnapi beszédében kifejtette: Azok az öklök, amelyek eddig azért emelkedtek fel, hogy velük egymást üssük, azokkal a jövőben csak azokat szabad ütni, akik a magyart merik bántani.

Sok, sok építeni valónk van és még sok harcra kell felkészülnünk. Alkossunk tehát, egymást átölelve, egy hatalmas erőfalat, amely megvéd bennünket minden ellen, ami a magyar ellen tör.

Egyesült erővel!..

Falu Mihály.

## Megnyílik a Diana-fürdő.

Örömmel értesítjük a közönséget, hogy a Zemplén által felvetett kérdésre, miért nem nyitják meg a város egyetlen fürdőt, a Diana-fürdőt, máris megjött a megnyugtató felelet. A közművek igazgatósága elhatározta, hogy hetenként legalább kétszer nyitva tartja a fürdőt, de ha lehetséges lesz, többször is.

Folyó hó 29-én, szombaton adják át újra, hosszas pihentetés után a Dianát a forgalomnak. Szombaton, vasárnap és hétfőn reggel 7—12 óráig és d. u. 2—6-ig lehet fürödni. A gőzfürdőt szombaton és vasárnap csak a férfiak, hétfőn csak a nők használhatják. A gőzfürdő díját 20 koronában, az I. rendű kádfürdőjét 16, a II. rendűt 12 és a III. rendűt 8 koronában állapították meg.

Hogy miért készt eddig a fürdő megnyitására, erre vonatkozólag Geiger Ottmár, a városi közművek igazgató-főmérnöke a Zemplén munkatársa előtt a következőképpen nyilatkozott.

— Mikor a városi közműveket, másfél hónap előtt átvettem, a fürdő a legelhanyagoltabb állapotban volt. Kezdetből

fogva az volt a törekvésem, hogy mind az öt közművet a legkifogástalanabb állapotban üzembe helyezzem. A vágóhid zavar-talanul működik. A vízművekkor sok bajunk van most is, de mindent elkövetünk a nehézségek leküzdésére. A villanyüzemben a szénbeszerzés nehézsége okozta a legtöbb zavart. Ezt a nehézséget, úgy a hogy sikerült leküzdünk, de a jövő még koránt sincs biztosítva. A mozi rendszeren működik.

— Csak a Diana-fürdő üzembe helyezése marad hátra. Előbb alapos nagy takarítás és műszaki javítások kellett átmennie, mielőtt átadhattuk ismét a forgalomnak. A fűtés kérdése is megoldatlan, nyílt kérdés volt mindeddig. Egyelőre szénrel fogjuk fűteni, de később fával tartjuk fen az üzemet. A fa beszerzéséről már gondoskodtunk.

— Aránylag magas árakat kellett megállapítanunk a fürdésért, de a mai üzemenköltségek mellett lehetetlen lett volna az üzemet alacsonyabb díjak mellett fenntartani.

— A fürdő tisztaságáról gondoskodni fogunk. A kényelmi szempontból való alakításokról természetesen egyelőre le kell mondanunk.

## A város közlekedése.

Városunk speciális helyzete rendkívül megnehezíti a közlekedést. A csehek csak nagy nehezen utalnak ki valamit, az élelmezési miniszteri rendelet szerint pedig csak az újhelyi és a bodrogközi járás meg nem szállott területéről, a pataki és a szerencsi járásból szerelhetjük be az élelmezést. Sőt mátol fogva még a csehek által megnyitott hat község területéről is meg van tiltva a behozatal.

Dacára ezeknek a nehézségeknek, a közlekedés vezetőjének sikerült a várost

## Félelem

Írta: Halasi Andor.

A nap vidáman kacag a szobámba. Az ablak keresztrácsába fogódom s mint aki halálos veszedelemből menekült, dermedt örömmel nézek a tündöklő égboltozatra. Hallom egy madár örömsikolyát. Olyan boldogan repdes a friss reggeli levegőben, mint ahogy a csecsemő repdes kurta kezecskéjével, amikor az édes tej fehér sugárosszlopa közeledik felé.

Semmi bajom. Élek. De a rémület még benne tanyázik a tagjaimban s nehezzé teszi a testemet. Még egyszer átgondolom, mi történt velem?

A parti sétány felől igyekeztem hazafelé a kihalt fasoron végig. Sötét, szeles éjszaka szenvedettette a fákat és bokrokat. Egyetlen petróleumlámpa sem égett. Ettől a fénytől a kis fürdőhelyet a hosszú háború.

Maga a sötétség sohasem ijesztett. Ugyanezt az utat egy hét óta minden nap járom ilyen időtájt. Sötétben, magányban számtalanszor kószáltam falun, országúton. Nyugodtan gondolkodtam mindig s a sötétben is örültem. Embertől nem féltém. Miért bántanának amikor édestestvéreként megyek el mellettük? Érezniük kell, hogy nincs bennem semmi, amit meg kell ölteniük.

Még a parton sejtettem mikor hazafelé indultam, hogy ma történni fog velem valami. Soha ilyen rosszindulatnak nem hallottam a szél bögését. Maguk az óriás jegenyék ijedten hátráltak előle. Minden fa más hangon szenvedett. Egy megkor-básolt világ rémüldözött körülöttem.

Máskor nyugodtan figyeltem csak a hangokat. Szavakat kerestem bennük.

Most ijedten hallgatóztam. Mintha egy hangtól félnék, amely mindjárt kibukkan, belecsap a gondolataimba s örökre szétkergeti őket. Sohasem féltém a sötétől.

Talán az ut mentén, talán nem is messze tőlem, néhány méternyire, les rám valaki? Senkit sem bántottam.

Mi felől is gondolkoztam a parton? Igen. Hogy rossz ember vagyok-e?

Ebben a pillanatban éreztem, — szúrón, terhelően, anélkül, hogy ki tudtam volna lépni magamból a vádat, éreztem, hogy van valami bennem, ami rossz. És ez belenyújtja a kezét mindenbe, akármit csinállok. De mi ez? A mellem összeszorult. Mintha megtámadtak volna. Szembekerültem valakivel, aki részem, elemem. Gyökere bennem van. Ellenségem. Talán az akarat, amellyel mindent elérek. Az akarat, maga az ördög, aki megszállva tart bennünket.

Belemosolyogtam a sötétségbe. Semmi, idegesség az egész. Elhatározom, hogy nyugodtan folytatom utamat. Keményen tapostam a recsegő kavicsokat. Csak most ne találkoznék emberrel!

Életemben először féltém attól, hogy valaki elmegy mellettem, tolvajlámpással a mellém, véletlenül az arcomba néz s akkor az én félelmem, az én ellenségem, az én rajtakapott, felizgatott akaratom hirtelen átszökik az ő arcára, beléje buvik, őt is megriaszítja, felingerli ellenem és ellenállhatatlan parancsosul arra kényszeríti, hogy rohanjon rám, üssön, verjen, öljön meg, mert... mert... Nem tudtam tovább gondolkodni. A hajam tövében bujkált a borzalom. A nyelvem kiszáradt. A fák között szemeket sejtettem. Egy-egy kopasz, vastag ág lopva, némán nyúlt el a fejem fölött, mint az ugrásra készülő vadmacska. Rossz ember vagyok-e? A zörgő bokrok faggattak. Türelmetlenül to-

porzékoltak. Az agyam rettenetesen feszült. Lépéseket hallottam.

Ebben a percben elmosódott a félelmem. Egész addig, amíg a sötétből ki nem bontakozott egy kis fürdői lámpás rongyos fénykőde. Kinek mellém csüngött a lámpás, azt nem láthattam. Akkor sem, amikor már csak néhány lépés választott választott el tőle. Bizonyára egy kis szerelmi kaland után tér haza egy másik fürdővendég. A sötétben ezer meg ezer nehéz selyemszoknyát suhogtatott a bitang szél. És tele torokkal, bőszen kacagott hozzá. A kis lámpás lángját fojtogatta!

Zsembembe feszítettem a kezem. Tovább fogok menni a nélkül, hogy ebbe az idegen arcba néznék.

Mégis belenéztem. Mikor a pillantásunk találkozott, — istenem, milyen örökkévaló pillanat volt ez! — rettenetes félelmemmel ugrottam hátra. Valamit ordítani akartam, de a fejem erősen ütődött egy fába s fájó szédülés fojtotta el az ordítást.

Az idegen rámugrott. Két kézzel tapott a torkomba. Földreterpet. Éreztem, amint a kis lámpás cserepei végighasítják a kezemet. Teljes sötétben, a sáros földön dulakodtunk. Mindketten hűtöttünk a félelemtől. Kemény ökölrel ütöttük egymást agyba-főbe s mikor már nem viszonzottam az ütéseit, alig lélegzettem, elugrott mellettem, irányt keresett, aztán gyors, izgatott léptekkel sietett el.

Semmi bajom. De még most is rám nehezedik az okatlan félelem maradéka. Nem értem az egész esetet. A frissen zengő napfénybe bámulok, a madarakat nézem, akik semmit sem akarnak és boldogok.

Kétkedve, kérdően gondolok egy mondasra, amit egyszer — nem tudom, hol olvastam: mindenki megérdemli azt, amitől fél.

ujévig ellátó élelmiszerek kor. Ennek e fehér. Fejenl 5 vagon bab Ara valószínű logramm gye adag.

Van a k kívül lekötv vagon petro vagon krun rons, a kru szánkint. K látva. Ha a is. A többi o godalomra n vannak arra, körülmények zásával a megszünni n

Level

Kedve Higyje hogy elme tel küzdő szépet és amit nem alkalmat r hez mégis A mult mert o'cse tudni? Há nek a bort

Olvasta és kedden lehet vásá hogy babá Hátha er kára? Mi Szeretem a a háznál r táncolni tu va az ének fogyni a p

Szerkes ez on a nag is káprázik vegyem m jobban táv drágák! Nem mert Mustrál Ekkor hall seny folyik várom az szavazó k ezerszámra ban ny rge geken, ma kínálják a egy koron tam — ho majd mag ha valaki jutni, az é

A máso hogy ki a lésem van Váradl Ize lap az övé szavazóóde tak a legü nézett ki, öltözve. Le ilyen babán Busan ó tánteremb Rámutatott

ujévig ellátni. A jövő héten kiosztandó élelmiszerek a következők: Két vagon cukor. Ennek egyharmada sárga, kétharmada fehér. Fejenként kiosztásra kerül 75 deka. 5 vagon bab. Egy fejre jut 2 kilogramm. Ára valószínűleg 6 korona kilonként. 65 kilogramm gyertya. Azonkívül a rendes liszt-adag.

Van a közlélmzési hivatalnak ezenkívül lekötve 25 vagon káposztája, 3 vagon petróleumja, 6 vagon búzája és 6 vagon krumplija. A káposzta ára 130 korona, a krumplió 130—150 korona résznként. Káposztával tehát el leszünk látva. Ha a csehek engedik, petróleummal is. A többi cikkek elegendők ujévig. Aggodalomra nincs ok. Alapos reményeink vannak arra, hogy a jövő esztendőben a körülmények nagy és általános megváltozásával a közellátás nehézségei is, ha megszűnni nem is, de kevesbedni fognak.

## Hírek

### Levél a Babavásárról.

Kedves Szerkesztő Uram!

Higye meg, nem léhaságból történt, hogy elmentem a Babavásárra. Az élettel küzdő ember vagyok, aki szeretem a szépet és jót. Annyi mindenre vágyom, amit nem lehet kapni, hogy semmiféle alkalmat nem mulasztok el, ha valamihez mégis hozzájuthatok.

A multkor egy tucat borotvát vettem, mert olcsón hozzájutottam. Mit lehet tudni? Hátha egy félév múlva megszűnnek a borbélyműhelyek?

Olvastam, hogy a színházban hétfőn és kedden éneklő és táncoló babákat lehet vásárolni. Elmentem a vásárra, hogy babákat vegyek. Mit lehet tudni? Hátha erre is szükség lesz nemsokára? Minden puritánságom mellett is szeretem az éneket és a táncot. Jó lesz a háznál néhány baba, aki énekelni és táncolni tud, mert hátha egy hónap múlva az ének és tánc is teljesen el fog fogyni a piacról?

Szerkesztő Uram. Annyi babát láttam ez in a nagy vásáron, hogy még most is káprázik a szemem. Istenem, melyiket vegyem meg? Táncoltam velük. Egyik jobban táncolt, mint a másik. Milyen drágák! — mondta mindenki. Drágák? Nem mertem a vásárról szót kezdeni.

Mustráltam őket: melyik a legszebb? Ekkor hallottam, hogy nagy szépségverseny folyik a babapiacra. No ennek megvárom az eredményét. Láttam, hogy szavazó lapokat vesznek és töltenek ki ezerszámmal. A fiuk, férfiak vad izgalomban nyrgálnak keresztül-kasul a tömegekben, maguk a babák kipirult arccal kínálják a cédulákat — darabonként egy koronáért. Ugy látszik — gondoltam — hogy a vásár megindult. No majd magam is résen leszek. Elvégre, ha valaki itt komolyan babához akar jutni, az én vagyok.

A második éjszakán tudtam meg, hogy ki a legszebb baba. Biztos értesülésem van róla, hogy a legszebb baba Váradi Izsó. Ugyanis minden szavazó lap az övé volt. Reá esett az összes szavazócédula — ára. Tehát ő érte adtak a legtöbbet. Jól megnéstem. Ugy nézett ki, mint egy férfi, úgy is volt öltözve. Lemondtam róla, mert én nem ilyen babáról álmodoztam.

Busan ödöngtem hajnal felé a ritkuló táncteremben. Egy barátom hozzám jött. Rámutatott egy jól kifejlett lábára s

megkérdezte: akarom-e hazavinni? Pietyörgőre álló szájjal kérdeztem meg: tud-e énekelni? A barátomnak csodálkozásra nyult az arca s úgy nézett rám, mint valami exotikus csodára. Vállalvont s otthagytott. Drága Szerkesztő Uram! Miért hagyott ott olyan érthetetlenül a barátom?

Választ kér alázatos hive

Iksz Ypsallon.

### Van-e a világon...

Van-e a világon kinek nem hull könnye? aki nem néz fájón egy szürke göröngyre, aki nem ölelt még sírva egy keresztet, akinek a lelke nem sajog, nem reszket?

Aki nem virrasztott éjszakákat félve, aki nem nézett még esdően fel az égre, aki nem térdelt még összetett kezekkel s nem sóhajtott sírva! Istenem ne vedd el!

Aki ha pogány volt, nem lett most keresztény, nem lett síró-szánó a mások keresztjén?

Aki nem várja a hajnal virradását, galambszárnyu béke örömhíradását, könyvek szikkadását!...

Oláh Istvánné.

— Öngyilkosság vagy trükk? Legutóbbi számunkban megírtuk Schwarzthal Alfonz sikkasztás miatt elítelt cukorgyári tisztviselőnek öngyilkossági kísérletét. Mint minden érzelmi okon alakuló eset fölött, úgy e fölött is megindultak a találgatások; mi lehet az oka. Mert a dolog nem is olyan egyszerű. A védő szerint a kétségbeesés vette rá az elíteltet tettének elkövetésére, mások szerint a védő. Sőt hivatalos részről is hallottunk egy véleményt, hogy az egész csak trükk volt. Egy másik hcmályos pont is van a dologban. A szemtanuk szerint az elítelt késsel vágta fel a kézcsuklóját, a hivatalos értesítés azt mondja, hogy vaságyának egyik kiélesített részével, mások szerint egy éles bádoggal. Bármily eszközzel követte el tettét, azt letagadni nem lehet, hogy a fogházi személyzetet vétkes mulasztás terheli. Dr. Buzinkay Péter kórházi orvos szerint, ki az öngyilkosjelöltet az első segélyben részesítette, a sebeket éles, végén domboru vágóeszköz okozta. A bal csuklón kettő, a jobbon egy vágás volt. Sem eret, sem inat a vágás nem sértett. Ez csak úgy történhetett, hogy a tettet rendkívül gyorsan akarták véghezvinni. Ha a szakértői véleményhez hozzávesszük egy 28 éves, soha büntetve nem volt, intelligens s politikailag tisztázott, magát ártatlannak tudó ember lelkiállapotát, akkor, amikor másfél évi börtönrre ítélik, bárki megállapíthatja, trükk volt-e vagy öngyilkossági kísérlet?

— Dr. Schön Jenő, volt katonai főorvos, orvosi rendelését Molnár István-utca 2. szám alatt megkezdte.

— Sótlan a betegek ételle. Panaszoknak az Erzsébet kórház beteget, sótlan az étel, nem bírják megenni. Panaszodik a gondnok is, hogy csak 30 deka sót adnak fejenként egy hónapra. ebből jól szólni nem lehet. Azt hisszük, hogy a betegeknek feltétlen elsőbbségi joguk van az egészségesegek felett. Nem kell sok annak a megértéséhez, hogy a beteg táplálása a legfontosabb. Hogy is lehet hát akkor nyugodtan nézni azt, hogy a kórház egy pár nap múlva teljesen só nélkül fog főzni? Kapjanak a betegek többet, a közönség kevesebbet. Hisz akinek ép az egészsége, ha másképp nem, uzsoraáron szerezhethet sót. Legalább is módjában van utána járni.

— Cseh-szlovák megszállt területre a mai naptól kezdve csak a budapesti cseh-szlovák konzulátus által kiállított arképes igazolvány alapján lehet utazni. Ezen rendelkezés ujhelyi lakosokra is kiterjed.

— Schön Mór szabóműhelyét a Vörös Ökör épület I. emeletén újból megnyitotta.

— Spóroljunk a mulatságokkal. Gyors tempóban követik egymást az éjszakába benyúló szórakozások, amelyek soron kívül meglehetősen igénybe veszik a villanygyár szénkészletét. A városi közművek igazgatósága ez uton hozza mindenkinek tudomására, hogy a december 1-én és 2-án rendezendő és már bejelentett estélyeken kívül csak karácsony éjjel és Szilveszter éjjel fogja megengedni a záróra meghosszabbítást, tekintettel arra, hogy ezek az ünnepi esték egyszersmind családi ünnepek. Más napokra nem engedheti meg a villany túlfogyasztását, mert ez a közvilágítás rendes üzemét veszélyeztetné. Felkéri tehát a mulatságok tervezőit, hogy terveiket ejtsék el, illetve halasszák jobb időkre, amikor a szénellátás könnyebbé válik.

— A praktikus ember. Van egy barátom, aki magát a legpraktikusabb embernek tartja s valahányszor találkozunk, azzal öli időmet, hogy a saját nagyszerű praktikus eszét dicséri. Egyik nap azzal dicsekszik, hogy rájött, hogyan lehet a mai horribilis élelmzési árak mellett megspórolni az ebédet.

— Két rövid szivart szivok el dél-előtt — mondja — s ez olyan étvágycsillapító hatású, hogy egyáltalán nincs étvágyam az ebédhez.

Eppen ezzel dicsekszik a kávéházban, amikor megered az eső. A praktikus ember, hogy ne kelljen majd esőben távoznia, hazaszalad az esernyőjéért és bőrig ázva tér vissza. Mire újra eltávoznék, már nincs is szükség ernyőre. De ő büszkén akasztja karjára s utközben elmondja, hogyan spórolja meg az esti befutést.

— A fa borzasztó drága. Rengeteg sokba kerülne, ha éjszakára meleg szobát akarnék biztosítani magamnak. Másképp gondoskodom melegeiről. Minden este beveszek egy aspirint, ez csak két koronába kerül s olyan melegem van tőle, hogy izzadok.

Persze bámulom leleményességét.

Tegnap találkoztam vele utoljára. Ujságolta, hogy nem tud Csörgőre utazni, mert Ujhelyben nem kap a megszállott területre utazási igazolványt.

— Tuljárom az eszükön — sugta a fülemben. — Még ma elutegyek Pozsonyba igazolványért.

Ilyen praktikus ember az én barátom.

— Csukahust, a rovott multu betörőt, megint elfogták. 25-én éjjel Fabó János hentes rajtakapta épp akkor, amikor az ellopott kacsákkal kiosonni igyekezett. — Nem értjük, hogy egy ilyen rovott multu betörőt hogy tudtak olyan hamar szabadon eresztetni?

— Az illemhelyek tisztántartása. Nem a legillatosabb téma, de lehetetlen szó nélkül hagynunk azt az ázsiai elhanyagoltságot, amit az illemhelyek dolgában városzerte tapasztalunk. A tisztaság és közegészségügy botránya, hogy egyes kávéházak és a magánházak százai egyáltalán nem törődnek az illemhelyek rendbentartásával. A legelemibb kultúra követelménye, hogy az ember ennek a mindennapos egészségügyi szükségletének egészséges, tiszta helyiségeket rendezzen be. Még itt se tartunk. Ezek a megdöbbentően piszkos, technikailag kezdetleges, undorító tákolmányok egyáltalán nem embereknek való. A meghülés és ragály elősegítői. Kétségbe kellene esnünk, ha izlésünk és kegyességünk fokát az idegen ezekkel a helyekkel akarná mérni. A köztisztasági és közegészségügyi hatóságoktól drákói szigorú rendeletet várunk, amely végre kötelezővé teszi ezeknek a mellékhelyiségeknek minimális technikai berendezését és feltétlen tisztántartását. Aki pedig a disznóval van egy izlésen, azt a legkeményebb büntetéssel kell sújtani.

Kiadótulajdonos: Krocó Mór,

# Hirdetések

## Eladó üzlethelyiség.

Eladom a róm. kath. templom alatt levő üzlethelyiségem teljes berendezéssel

**SHÖNFELD JÓZSEF**  
TOLCSVA.

## Eladó

3 darab női, 2 darab férfi  
brillians gyűrű, egy darab  
férfi peccsnyomó gyűrű, egy  
női karkötő arany óra, egy  
férfi 3 fedelű arany óra  
láncsal, egy összegben.

Cím:

megtudható a kiadóhivatalban

## Hirdetéseket

jutányos áron fel vesz a kiadóhivatal.

## VIRÁG B.

vizvezetési szerelő  
SÁTORALJAUJHELY  
Tompá-utca 14. szám.

Elvállal vizvezetési javításokat, valamint e szakmába vágó mindenféle munkákat jutányos áron.

Egy keveset használt

## vasuti bunda

eladó. — Cim a kiadóhivatalban.

## Cipőműhely megnyitás.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy cipőműhelyem, mely eddig anyag hiány miatt szünetelt, ismét tüzembe helyeztem. — Elvállalok mértékszerű cipők készítését a legelőszőbb kivitelben, jutányos áron. Garantált, saját készítményű cipő állandóan raktáron. — Szives pártfogást kér **CUKKER JENO** cipész. (Juhász Jenőné féle házban.)

# „ZEMPLÉN” KÖNYVNYOMDA ÉS LAPKIADÓVÁLLALAT

Levélpapírok,  
falragaszok,  
körlevelek,  
mérlegek,  
meghívók,  
számlák

és minden egyéb nyomdai munkák gyorsan és a mai kor igényeinek megfelelő kivitelben készülnek.

Finom írógéppapír nagyban raktáron.

**SÁTORALJAUJHELY, SZÉCHENYI-TÉR 9. SZÁM.**

Telefon: 42.

Telefon: 42.

Nyomatott a „Zemplén” könyvnyomdai műintézetben Sátoraljaujhely.

Megjelenik hetente háromszor kedden, csütörtökön és szombaton

Kéziratokat nem visszavissza.

Sátoraljaujhely 1919. november

## Anta

Asztali órák

Szorosabb Ország

Budapest, város alakulás, teherpróbáját, hogy ez az algedetlenség tülkos Nemzeti Elemér már köszönt az elnök, hogy Heinrichlik a pártból.

szagos Nemzet előtt a követke Országos Nemmozgalmak, széthuzás, bonlenkezőleg a c alapon álló szorosabb kon

Szorb Elmisz Bpest, no ről nekünk sztegnap ujjbb Budapestre.

A bolgár b

Páris. Sz hata mak bi harmadik mé megbizottak székek arról bzet hidegen ée kekötés. A tikusok magat kán jövő béke

Clemence függő szót mo volt, hogy fekat a szerző különben láthúy alig taro

Az ország p

Bpest, no egy év alatt hogy a pilla szükséglete e roa segítséget várnai. A pénzügyi reformaj rekkel: Weke tárgyal, akik a pénzügyi re

A lengyelek

Bpest, no jelentik: A l rászain plaká